

WYROK TRYBUNAŁU

(piąta izba)

z dnia 14 lipca 2005 r.

w sprawie C-79/05 Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Republice Włoskiej ⁽¹⁾

(Uchybienie zobowiązaniom Państwa Członkowskiego — Rozporządzenie (WE) nr 2037/2000 — Substancje zubożające warstwę ozonową — Brak transpozycji w wyznaczonym terminie)

(2005/C 217/42)

(Język postępowania: włoski)

W sprawie C-79/05, Komisja Wspólnot Europejskich (pełnomocnicy: U. Wölker i A. Aresu) przeciwko Republice Włoskiej (pełnomocnik: I. M. Braguglia wspierany przez G. Fiengo) mającej za przedmiot skargę o stwierdzenie, na podstawie art. 226 WE, uchybienia zobowiązaniom Państwa Członkowskiego, wniesioną w dniu 17 lutego 2005 r., Trybunał (piąta izba), w składzie: R. Silva de Lapuerta (sprawozdawca), prezes izby, C. Gulmann i J. Klučka, sędziowie, rzecznik generalny: P. Léger, sekretarz: R. Grass, wydał w dniu 14 lipca 2005 r. wyrok, którego sentencja brzmi następująco:

1. Nie podejmując w wyznaczonym terminie wszelkich wykonalnych środków zapobiegawczych mających na celu eliminację i minimalizację wycieków substancji regulowanych, w szczególności w zakresie obowiązku corocznej kontroli stacjonarnych urządzeń zawierających płyn chłodniczy w ilości powyżej 3 kg celem weryfikacji istnienia wycieków, Republika Włoch uchybiła zobowiązaniom, które na niej ciąży na mocy art. 17 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 2037/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 czerwca 2000 r. w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową.
2. Republika Włoch zostaje obciążona kosztami postępowania.

⁽¹⁾ Dz.U. C 93 z 16.04.2005.

POSTANOWIENIE TRYBUNAŁU

(czwarta izba)

z dnia 21 czerwca 2005 r. r.

w sprawach połączonych C-162/03, C-185/03, C-44/04, C-45/04, C-223/04, C-224/04, C-271/04 i C-272/04 Azienda Agricola Balconi (ex Guido) przeciwko Regione Lombardia i in., Azienda Agricola Schnabl Rosa i in. przeciwko Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura i in. (wnioski Tribunale di Milano o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym) ⁽¹⁾

(Mleko i produkty mleczne — Opłata dodatkowa od mleka — Rozporządzenia (EWG) nr 856/84 i 3950/92 — Ilość referencyjna — Rozporządzenie (WE, Euratom) nr 2988/95 — Kary administracyjne — Przesłanki)

(2005/C 217/43)

(Język postępowania: włoski)

W sprawach połączonych C-162/03, C-185/03, C-44/04, C-45/04, C 223/04, C 224/04, C-271/04 i C-272/04, mających za przedmiot wnioski o wydanie, na podstawie art. 234 WE, orzeczeń w trybie prejudycjalnym, złożone przez Tribunale di Milano (Włochy) (C-162/03) postanowieniem z dnia 21 lutego 2003 r., które wpłynęło do Trybunału w dniu 7 kwietnia 2003 r., Tribunale di Tolmezzo (Włochy) (C-185/03, C-271/04 i C-272/04) postanowieniami z dnia 16 kwietnia 2003 r. i 16 czerwca 2004 r., które wpłynęły do Trybunału odpowiednio w dniu 5 maja 2003 r. i 25 czerwca 2004 r., Tribunale di Gorizia (Włochy)(C-44/04, C-45/04, C-223/04 i C-224/04) postanowieniami z dnia 18 grudnia 2003 r. i 7 kwietnia 2004 r., które wpłynęły do Trybunału odpowiednio w dniu 4 lutego 2004 r. i 28 maja 2004 r., w postępowaniach: Azienda Agricola Andrea (ex Guido)(C-162/03) przeciwko Regione Lombardia, Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura (AGEA) i Azienda Agricola Schnabl Rosa (C-185/03), Azienda Agricola Bogar Roberto e Andrea (C-44/04 i C-224/04), Azienda Agricola Bressan Aldo (C-45/04 i C-223/04), Azienda Agricola Di Doi Elena (C-271/04), Azienda Agricola Piemonte Franco (C-272/04) przeciwko Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura (AGEA), Cospalat FVG, Trybunał (czwarta izba), w składzie: K. Lenaerts, prezes izby, N. Colneric (sprawozdawca) i M. Ilešič, sędziowie, rzecznik generalny: C. Stix-Hackl, sekretarz: R. Grass, wydał w dniu 21 czerwca 2005 r. postanowienie, którego sentencja brzmi następująco: